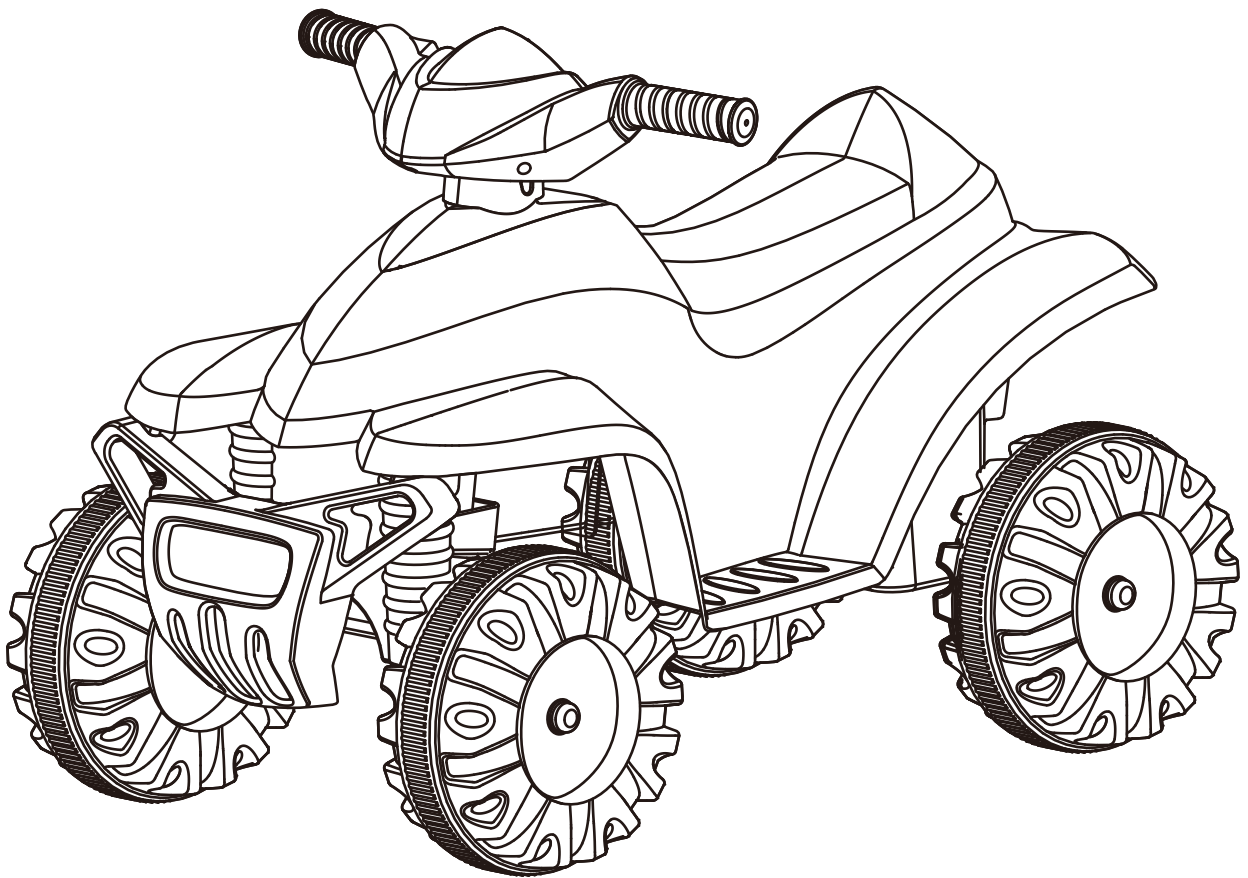


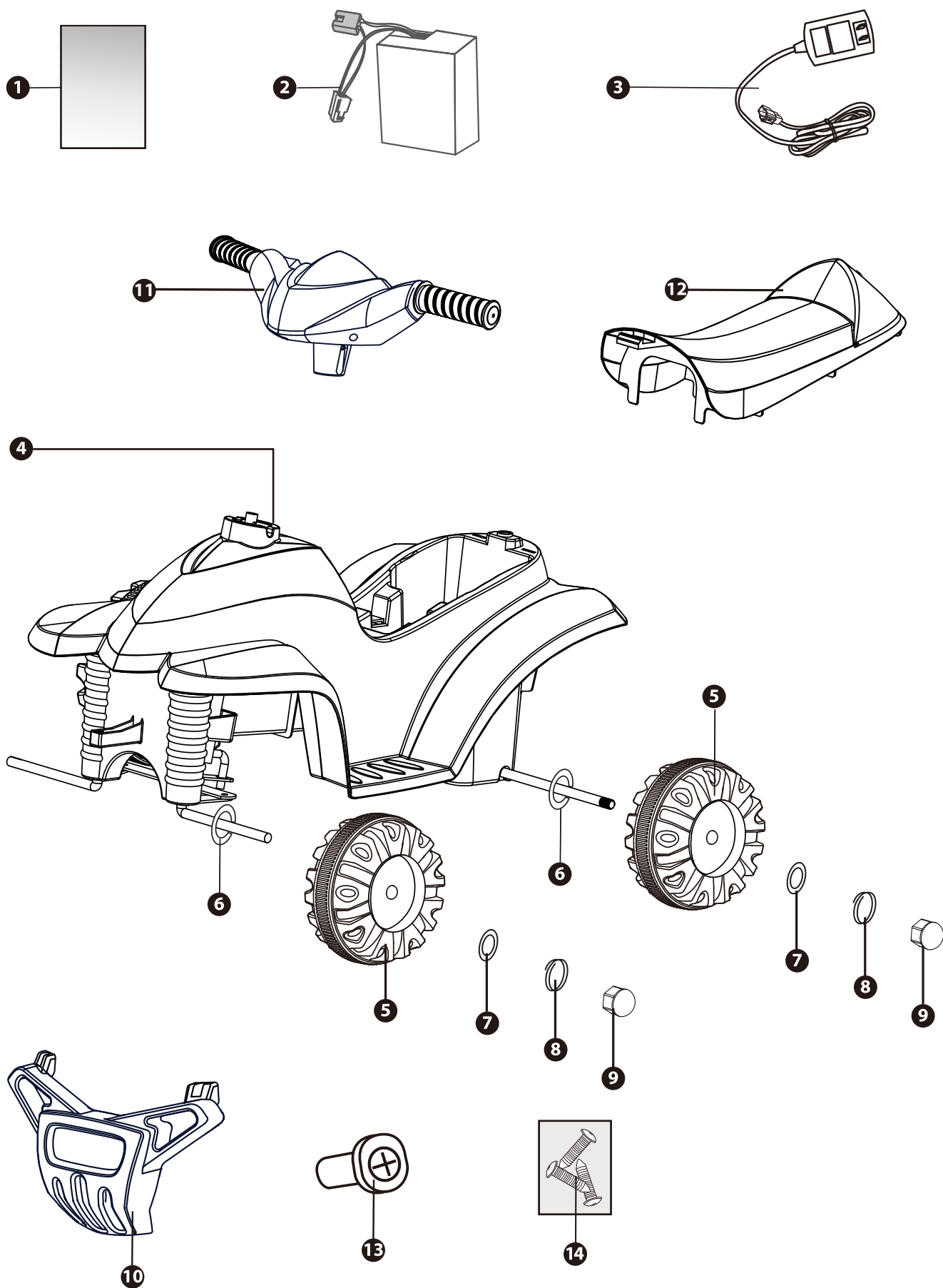


ROLLPLAY

Mini Quad



Assembly Instructions Instructions d'assemblage Aufbauanleitung Instrucciones de montaje
Instruções para a montagem Istruzioni per il montaggio Instrukcja montażu Montage-instructies
Инструкции по сборке Montaj talimatları



**Assembly Instructions Instructions d'assemblage Aufbauanleitung Instrucciones de montaje
Instruções para a montagem Istruzioni per il montaggio Instrukcja montażu Montage-instructies
Инструкции по сборке Montaj talimatları**

- | | | | |
|---|---|--|--|
| 1 Manual
Notice
Benutzerhandbuch
Manual
Manual
Manuale
Instrukcja obsługi
Handleiding
Инструкция по эксплуатации
Talimat kılavuzu | 2 Battery
Batterie
Batterie
Bateria
Bateria
Batteria
Akumulator
Accu
Акумулятор
Akü | 3 Charger
Chargeur
Ladegerät
Cargador
Carregador
Caricabatteria
Ładowarka
Oplader
Зарядное устройство
Şarj cihazı | 4 Chassis
Châssis
Fahrgestell
Chasis
Chassis
Telaio
Podwozie
Chassis
Шасси
Şasi |
| 5 Wheel
Roue
Räder
Rueda
Roda
Ruota
koło
wiel
колесо
tekerlek | 6 Large washer
Grande rondelle
Große dichtungsscheibe
Junta grande
Anilha maior
Rondella grande
Duża podkładka
Grote vulring
Большая шайба
Büyük pul | 7 Small washer
Petite rondelle
Kleine dichtungsscheibe
Junta pequena
Anilha menor
Rondella piccola
Mała podkładka
Kleine vulring
Маленькая шайба
Küçük pul | 8 Spring washer
Rondelle de ressort
Federscheibe
Arandela de resorte
Arruela elástica
Rondella elastica
Spryskiwacz sprężynowy
Veerring
Проволочная губка
Yaylı yıkayıcı |
| 9 Nut
Écrou
Mutter
Tuercas
Porca
Dado
Nakrętka
Moer
Гайка
Somun | 10 Front bumper
Pare-choc avant
Stoßstange vorne
Parachoques delantero
Pára-choques dianteiro
Paraurti anteriore
Przedni zderzak
Voorbumper
Передний бампер
Ön tampon | 11 Handlebar
Guidon
Lenkstangen
Manillar
Guiador
Manubrio
Kierownica
Stuur
Руль
Gidon | 12 Seat
Siège
Sitz
Asiento
Banco
Sedile
Siedzisko
Zitje
Кресло
Koltuk |
| 13 nut wrench
clé à écrou
Schraubenschlüssel
llave de tuercas
Chave de porca
Chiave dado
Klucz do nakrętek
Moer sleutel
Раечный ключ
Somun anahtarı | 14 Hardware bag
Sac de matériel
Hardware Tasche
Bolsa de hardware
Bolsa de hardware
Borsa dell'hardware
Torba na sprzet
Hardware tas
Mешок для одежды
Donanım çantası | | |

Battery : 6V4AH
Motor : 6V15W
Max weight : 18kg
AGE : 18-36 Month
Size : 685 x 430 x 480mm
Speed : 3.2Km/h
Time for use : Charge 8-12 hours, use 1-2hours
Charger : input AC117-250V
50/60Hz
: Output DC 6.0V

Bateria : 6V4AH
Motor : 6V15W
Peso máx. : 18kg
IDADE : 18-36 meses
Tamanho : 685 x 430 x 480mm
Velocidade : 3.2Km/h
Tempo para utilização : carga 8-12 horas, utilização 1-2horas
Carregador : Saída CC 6,0V
entrada AC117-250V
50/60Hz

Batterie : 6V4AH
Moteur : 6V15W
Poids max : 18kg
AGE : 18-36 Mois
Taille : 685 x 430 x 480mm
Vitesse : 3.2Km/h
Temps d'utilisation : Chargement 8-12 heures, utilisation 1-2 heures
Chargeur : sortie CD 6.0V
: entrée CA117-250V
50/60Hz

Batteria : 6V4AH
Motore : 6V15W
Peso max : 18kg
ETA : 18-36 mesi
Dimensioni : 685 x 430 x 480mm
Velocità : 3.2Km/h
Tempi d'uso : Ricarica 8-12 ore, uso 1-2 ore
Caricabatteria : Uscita DC 6.0V
ingresso CA117-250V
50/60Hz

Batterie : 6V4AH
Motor : 6V15W
Maximalgewicht : 18kg
ALTER : 18-36 Monate
Maße : 685 x 430 x 480mm
Geschwindigkeit : 3.2Km/h
Betriebszeit : 8-12 Stunden laden, 1-2 Stunden fahren
Ladegerät : Ausgang DC 6.0V
Eingang AC117-250V
50/60Hz

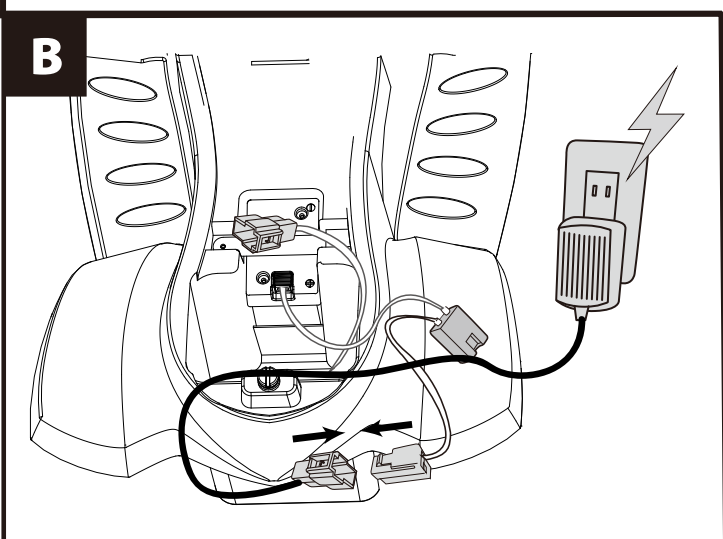
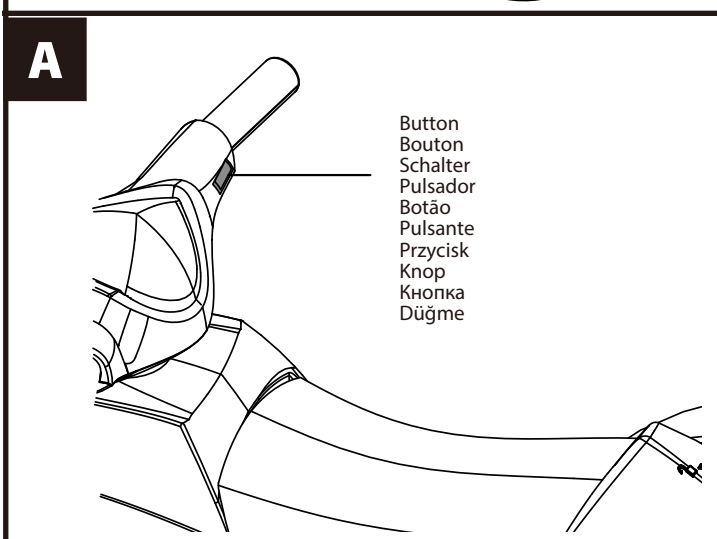
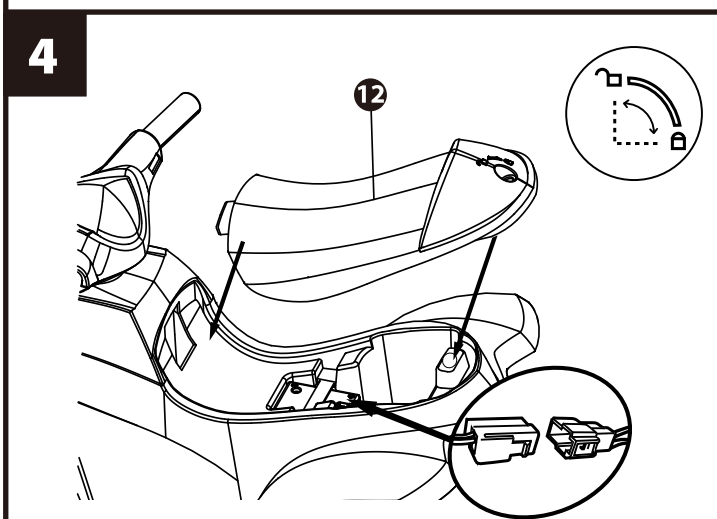
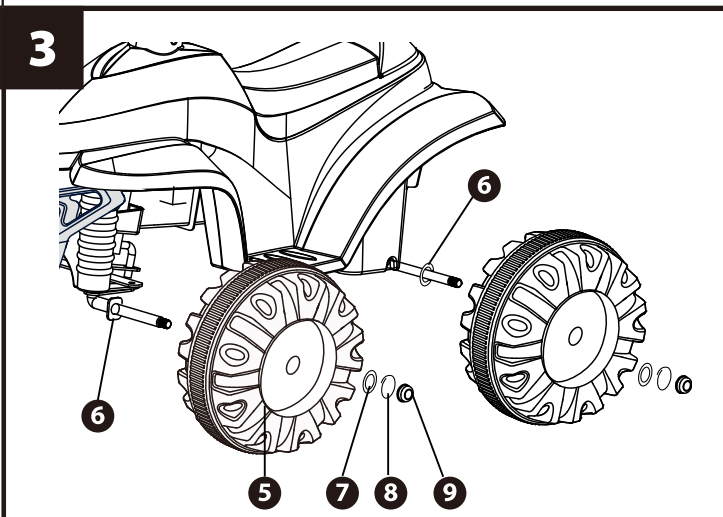
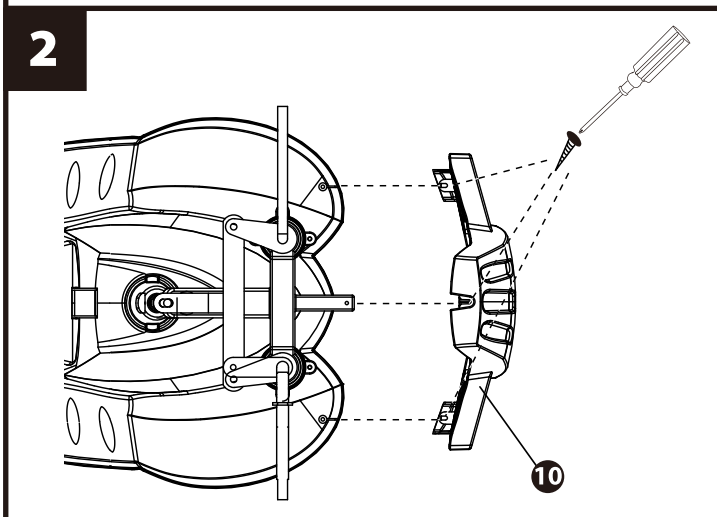
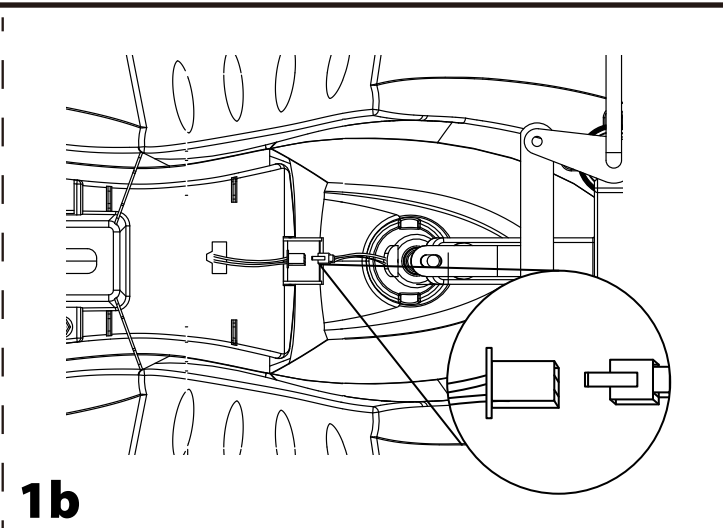
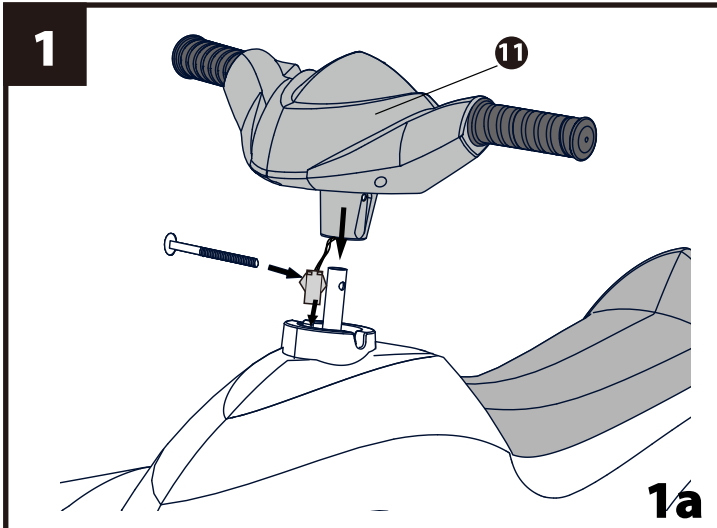
Akumulator : 6V4AH
Silnik : 6V15W
Maksymalne WIEK : 18-36 miesięcy
obciążenie : 685 x 430 x 480mm
Wymiary : 685 x 430 x 480mm
Prędkość : 3.2Km/h
Czas pracy i ładowania : Ładowanie: 8-12 h, użytkowanie: 1-2 h
Ładowarka : wyjście DC 6.0V
wejście AC117-250V
50/60Hz

Bateria : 6V4AH
Motor : 6V15W
Peso máx. : 18kg
EDAD : 18-36 meses
Tamaño : 685 x 430 x 480mm
Velocidad : 3.2Km/h
Utilización : cargar entre 8 y 12 horas, usar entre 1 y 2 horas
Cargador : salida CC 6,0 V
entrada 117-250V
50/60Hz

Accu : 6V4AH
Motor : 6V15W
Max. gewicht : 18kg
LEEFTIJD LLEEFTIJD : 18-36 maanden
Afmetingen : 685 x 430 x 480mm
Snelheid : 3.2Km/u
Gebruiksduur : 8-12 uur opladen, 1-2 uur gebruiken
Oplader : (wisselstroom), uitgangsspan 6.0V (gelijkstroom)
ingangsspanning AC117-250V
50/60Hz

АКУМУЛЯТОР : 6В 4 Ач
ДВИГАТЕЛЬ : 6В 15 Вт
СРОК СЛУЖБЫ : 18-36 месяцев
МАКСИМАЛЬНЫЙ ВЕС : 18 кг
ГАБАРИТЫ : 685 x 430 x 480 мм
СКОРОСТЬ : 3.2 км/ч
ВРЕМЯ ИСПОЛЬЗОВАНИЯ: заряд 8-12 часов,
использование 1-2 часа
ЗАРЯДНОЕ УСТРОЙСТВО : вход 117-250 В 50/60Гц
выход 6.0В

AKÜ : 6V 4AH
MOTOR : 6V 15W
YAŞ : 18-36 ay
MAKS AĞIRLIK : 18 kg
EBAT : 685 x 430 x 480 mm
HIZ : 3.2 km/h
KULLANIM SÜRESİ: 8-12 saat şarj,
1-2 saat kullanım
ŞARJ CİHAZI: giriş AC117-250V 50/60Hz
çıkış DC 6.0V





Manual for assembly and use:

Thank you for purchasing this ride on vehicle, we hope that the rider enjoys it for years to come.
Please read the instruction guide carefully before using the vehicle.



Attention



WARNING:

- Vehicle must not be used on roads, pavements, slopes or sand.
- Vehicle should be used on a flat surface.
- Do not overload the vehicle. Please take note of the weight restrictions: Maximum total weight 18kg.
- Battery charging must be performed by an adult.
- Children riding this vehicle should be supervised at all times by a responsible adult.
- Do not charge the circuit of the vehicle or its attaching electric equipment.
- Do not ride in water or any other fluids.
- Come to a stop when approaching an obstruction, turn away and use the vehicle elsewhere.
- Please charge once the vehicle runs slowly otherwise life-span of battery will be reduced.
- Please charge the battery in full, before storing it for long periods of time then recharge it every 3 months to prolong the battery life.
- Do not ride in the rain.
- Battery, charger, electric wire, plug, enclosure and other parts should be periodically check for damage, if damage is found discontinue use until repaired.
- Charger used with the toy are to be regularly examined for damage to the cord, plug, enclosure and other parts, and that, in the event of such damage, the toy must not be used with this charger until the damage has been repaired.
- The vehicle must only use with the recommended charger.
- The charger is not a toy.
- Clean with a damp cloth only.
- Check components are in good condition, if not, repair or replace them.
- Not to be used by children over 3 years due to the size limitation.
- Protective equipment should be worn.
- Exhausted batteries are to be removed from the toy.
- Rechargeable batteries are to be removed from the toy before being charged.



WARNING:

For the safety of your child please pay attention to the following:

- Adult assembly only.
- Children must not open the battery protector.
- Please keep plastic bags away from children to avoid suffocation.
- Adult supervision required at all times.
- The vehicle shall be used with caution since skill is required to avoid falls or collisions which may cause injury to the user and third parties.
- Instruction must be given to the child in the proper use of the vehicle, particularly in the use of the braking system.
- Not to be used in traffic.
- Ride on smooth, paved surfaces away from vehicles and other road users.
- Avoid sharp bumps, drainage grates and sudden surface changes.
- Avoid streets and surfaces with water, sand, gravel, dirt, leaves and other debris.
- Wet weather may impair traction, braking and visibility.
- Do not ride at night.
- Avoid excessive speed associated with downhill rides.
- Watch out for pedestrians.
- Check and secure all fasteners before each ride, do not allow 2 or more children to ride at the same time.
- Do not use the vehicle if it has any damage.
- Replace worn or broken parts immediately.

1. Install the steering wheel. (Fig. 1)

- Insert the wire connector (on the head) into the body. Connect the head to the body through the steering axle and fasten by screwing the bolt and nut as shown in picture 1a.
- Join the connectors on the underside of the body as shown in picture 1b.

2. Assembling the front bumper. (Fig. 2)

Turn the Quad upside down. Connect the square hole (which is located at the back of the front bumper) to the square peg (which is located on the front of the car). Line the screw holes in the bumper up with the screw holes in the Quad and tightly fasten the bumper to the front with the 3 nuts. Please refer to the picture 2.

3. Assemble the wheels. (Fig. 3)

Screw out the spacers and spring small washers from the hex domed cap nuts on both ends of the front and back axles. Insert the small wheels into the axles according to the diagram. Finally, put the spacers and spring washers on both ends of the axles, and then fasten with the hex domed cap nuts.

4. Assemble the seat. (Fig. 4)

Connect the battery connector to the body connector before assembling the seat, and then put the front clip of the seat into the slot. Turn the lock catch at the end of the seat to the open position, Line the lock catch up with its slot, and press. Finally, revolve the lock catch to the closed position.

OPERATING INSTRUCTION

A. Forward and reverse: (Fig. A)

Make sure the rider is sitting comfortably on the vehicle, and then push the button down to make the vehicle go forward. Release the button to stop the vehicle.

B. Battery recharge: (Fig. B)

Please charge the battery promptly when it is running low. Before charging, please remove the seat (removes by sliding downwards) and unplug the battery connector from the Quad. Connect the battery to the charger, then plug the charger into a wall outlet.

Thermal fuse:

The vehicle has been fitted with a thermal fuse to protect the electrical circuit. If the vehicle cuts out during use, the fuse will automatically reset after a few moments, allowing the car to work again as normal.



WARNING:

- Charge the battery for 12 hours before using this vehicle for the first time.
- Connect the battery and charger connectors, then plug the charger into the 117-250V AC mains socket.
- After 1-2 hours of use please charge for 8-12 hours but do not exceed 20 hours.
- If the vehicle is moving slower than usual please recharge immediately for 8-12 hours.
- If you have not used the vehicle in quite some time then please fully charge the battery and charge once every 3 months to extend the battery life.
- If the charger is hot (under 71°C) while charging, this is normal.
- The charger connector must not be placed near water or it will have short circuit.
- The vehicle must only be charged with the charger supplied otherwise the vehicle may be damaged.
- Only adults can charge the battery.
- Non-rechargeable batteries are not to be recharged.
- Only batteries of the same or equivalent type as recommended are to be used.
- Batteries are to be inserted with the correct polarity.
- Damaged batteries must be removed from the vehicle.
- The supply terminals are not to be short circuited.
- Do not mix old and new batteries.



Care

MAINTENANCE

- Before assembly please check that you have all the parts, if there are any missing parts please contact your local store.
- When assembling please inspect all the parts and ensure the vehicle is working properly.
- Please carefully clean the product occasionally and not destroy any parts.
- In order to keep your child safe, please inspect and maintain the car periodically.



Mode d'assemblage et d'utilisation:

Nous vous remercions d'avoir acheté notre véhicule. Nous espérons que le conducteur en profitera pleinement au cours des prochaines années. Lire attentivement le mode d'emploi avant l'utilisation.



Attention !

PRÉCAUTION :

1. Le véhicule ne doit pas être utilisé sur les routes, les trottoirs, dans les descentes ni sur le sable.
2. Le véhicule doit être utilisé sur une surface plane.
3. Ne pas le surcharger le véhicule. Respecter les limites de poids : poids total maximum autorisé 18kg.
4. Le chargement de la batterie doit être effectué par un adulte.
5. Un enfant ne peut utiliser ce véhicule que sous la surveillance d'un adulte responsable.
6. Ne pas charger le circuit du véhicule ni ses équipements électriques.
7. Ne pas utiliser dans l'eau ni dans d'autres liquides.
8. À l'approche d'un obstacle, ralentir, tourner dans une autre direction et utiliser ailleurs le véhicule.
9. Recharger la batterie lorsque le véhicule avance lentement pour éviter de réduire la durée de vie de la batterie.
10. Charger la batterie complètement avant de stocker le véhicule pendant de longues périodes, puis le recharger tous les 3 mois de manière à prolonger la durée de vie de la batterie.
11. Ne pas utiliser sous la pluie.
12. La batterie, le chargeur, les fils électriques, la prise, le boîtier et les autres pièces doivent être vérifiés régulièrement afin de déceler la présence éventuelle de dommages. En cas de dommages, réparer avant l'utilisation.
13. Les transformateurs utilisés avec le jouet doivent faire l'objet de contrôles réguliers afin de déceler la présence de dommages au niveau des fils, des prises, du boîtier et des autres pièces. En cas de dommages, le jouet ne doit pas être utilisé avec ce transformateur tant que le problème n'est pas résolu.
14. N'utiliser le jouet qu'avec le chargeur recommandé.
15. Le chargeur n'est pas un jouet.
16. Ne nettoyer qu'avec un chiffon humide.
17. S'assurer que les composants sont en bon état. Si ce n'est pas le cas, les réparer ou les remplacer.
18. Ne doit pas être utilisé par les enfants de plus de 3 ans en raison de limite de taille.
19. Port d'équipement de protection requis
20. Les piles épuisées doivent être retirées du jouet.
21. Les piles rechargeables doivent être retirées du jouet avant d'être chargées.

ATTENTION :

Pour la sécurité de l'enfant, merci de respecter les points suivants :

1. Montage par un adulte uniquement.
2. Les enfants ne doivent pas ouvrir la protection de la batterie.
3. Tenir les sacs en plastique hors de portée des enfants pour éviter les risques d'étouffement.
4. Présence d'un adulte indispensable à chaque instant.
5. Le véhicule doit être utilisé avec prudence car une certaine maîtrise est nécessaire pour éviter les chutes ou les collisions pouvant blesser l'utilisateur et d'autres personnes.
6. Les consignes d'utilisation doivent être transmises à l'enfant afin d'assurer un usage adapté du véhicule, notamment en matière de freinage.
7. Ne pas utiliser dans la rue. Assemblage uniquement par un adulte
8. Utiliser le véhicule sur une surface pavée et lisse, à distance des autres véhicules et utilisateurs de la route.
9. Éviter les obstacles, grilles de drainage et changements soudains de surface.
10. Éviter les rues et surfaces recouvertes d'eau, de sable, de gravier, de saletés, de résidus ou autres débris.
11. Par temps pluvieux, les performances du système de traction, freinage et de la visibilité pourront être réduites.
12. Ne pas utiliser pendant la nuit.
13. Éviter de rouler trop vite dans les descentes.
14. Respecter les piétons.
15. Vérifier et sécuriser toutes les fixations avant chaque utilisation. Ne pas laisser 2 enfants ou plus conduire ensemble le véhicule.
16. Ne pas utiliser le véhicule s'il est endommagé.
17. Remplacer immédiatement les pièces usées ou endommagées.

1. Installation du volant (schéma.1):

a. Insérez le connecteur du câble (sur la tête) dans la carrosserie. Reliez la tête au corps par le biais de l'essieu directeur et maintenez-la en place à l'aide de l'écrou et du boulon comme l'illustre la figure 1a. Reliez les connecteurs situés en dessous de la carrosserie comme l'illustre la figure 1b.

2. Assemblage du pare-choc avant Retournez le quad (schéma. 2) :

Connectez le trou carré (qui est situé à l'arrière du pare-choc avant) à la cheville carrée (située à l'avant de la voiture). Alignez les trous de vis du pare-choc avec ceux du quad et fixez fermement le pare-choc à l'avant à l'aide de 3 écrous. Veuillez vous référer à la figure ci-contre.

3. Assemblage des roues (schéma. 4) :

Dévissez les entretoises et les rondelles à ressort des écrous borgnes à tête hexagonale aux deux extrémités des essieux avant et arrière. Insérez les roues dans les essieux en vous référant au schéma. Enfin, placez les entretoises et les rondelles à ressort sur les deux extrémités des essieux, puis maintenez-les en place à l'aide des écrous borgnes à tête hexagonale.

4. Installation du siège (schéma. 5) :

Insérez le guidon sur la barre de direction. Alignez le trou du guidon sur celui de la barre de direction. Insérez la vis dans le trou et maintenez-la en place avec un écrou et un tournevis.

MODE D'EMPLOI:

A. Marche avant et arrière (schéma. A)

Assurez-vous que le conducteur est confortablement assis sur le véhicule, puis enfoncez le bouton pour faire avancer le véhicule. Relâchez le bouton pour arrêter le véhicule.

B. Chargement de la batterie (schéma. B)

Veuillez rapidement charger la batterie lorsqu'elle est faible. Avant de charger la batterie, veuillez retirer le siège (on l'enlève en le faisant glisser vers le bas) et débrancher le connecteur de la batterie du quad. Reliez la batterie au chargeur, puis branchez le chargeur dans une prise murale.

Fusible thermique

Le véhicule est équipé d'un fusible thermique pour protéger le circuit électrique. Si le véhicule s'arrête brutalement pendant l'utilisation, le fusible se réinitialisera automatiquement après quelques instants afin que le véhicule puisse fonctionner normalement ultérieurement.

RECHARGE DU VÉHICULE:

1. Charger la batterie pendant 12 heures avant la première utilisation de ce véhicule.
2. Brancher le terminal de la batterie et celui du chargeur, puis brancher la fiche du chargeur dans une prise de 117-250 V CA.
3. Après 1 à 2 heures d'utilisation, charger pendant 8 à 12 heures, sans dépasser toutefois 20 heures de chargement.
4. Si le véhicule se déplace moins vite que d'habitude, recharger immédiatement pendant 8 à 12 heures.
5. Si le véhicule n'a pas été utilisé pendant une période prolongée, recharger complètement la batterie puis la recharger une fois tous les trois mois pour augmenter sa durée de vie.
6. Si le chargeur chauffe (sans dépasser 71°C) pendant le chargement, c'est normal.
7. Le connecteur du chargeur ne doit pas être placé à proximité de l'eau car il risquerait de court-circuiter.
8. Le véhicule ne doit être rechargé qu'à l'aide du chargeur fourni pour éviter d'être endommagé.
9. Seuls les adultes sont autorisés à charger la batterie.
10. Ne pas recharger des piles/batteries non rechargeables.
11. Il est recommandé d'utiliser seulement des piles/batteries de type similaire ou équivalent.
12. Les piles/batteries doivent être installées en respectant la bonne polarité.
13. Retirer les piles/batteries endommagées du véhicule.
14. Les terminaux électriques ne doivent pas être court-circuités.
15. Ne pas mélanger des piles/batteries usagées et des piles/batteries neuves.



Entretien

MAINTENANCE

1. Avant le montage, s'assurer que toutes les pièces sont présentes. S'il manque certaines pièces, contacter le revendeur local.
2. Après le montage, vérifier toutes les pièces et s'assurer que le véhicule fonctionne correctement.
3. Nettoyer soigneusement et régulièrement le produit, et éviter d'endommager les pièces.
4. Pour la sécurité de l'enfant, vérifier l'état du véhicule et l'entretenir régulièrement.



Montage- und Bedienungsanleitung:

Vielen Dank dass Sie unser Fahrzeug erworben haben. Wir wünschen Ihnen, dass Sie viele Jahre Freude daran haben werden.
Bitte lesen Sie die Gebrauchsanweisung vor Verwendung sorgfältig durch.



Achtung!

VORSICHT:

1. Fahrzeug nicht auf Straßen, Bürgersteigen, Abhängen oder Sand verwenden.
2. Fahrzeug auf ebener Fläche verwenden.
3. Fahrzeug nicht überladen. Bitte Gewichtsbeschränkungen beachten. Maximales Gesamtgewicht 18kg.
4. Batterien nur durch Erwachsene aufladen.
5. Kinder sollten nur unter Aufsicht eines verantwortlichen Erwachsenen mit diesem Fahrzeug fahren.
6. Nicht den Stromkreislauf des Fahrzeugs oder angeschlossene elektronische Gerätschaften aufladen.
7. Nicht im Wasser oder anderen Flüssigkeiten fahren.
8. Vor Hindernissen anhalten, umdrehen und das Fahrzeug woanders verwenden.
9. Bitte aufladen, wenn das Fahrzeug langsam fährt, da sich sonst die Lebensdauer der Batterie verringert.
10. Bitte die Batterie vor längerer Außerbetriebnahme vollständig aufladen. Alle 3 Monate erneut aufladen, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
11. Nicht im Regen fahren.
12. Batterie, Ladegerät, Kabel, Stecker, Gehäuse und andere Teile sollten regelmäßig auf Schäden überprüft werden.
13. Mit dem Spielzeug verwendete Trafos regelmäßig auf Schäden an Kabeln, Steckern, Gehäuse und anderen Teilen untersuchen. Im Schadensfall das Spielzeug solange nicht mit diesem Trafo verwenden, bis der Schaden behoben wurde.
14. Das Fahrzeug darf nur mit dem empfohlenen Ladegerät verwendet werden.
15. Das Ladegerät ist kein Spielzeug.
16. Nur mit einem feuchten Tuch reinigen.
17. Teile auf ihren fehlerfreien Zustand überprüfen. Wenn sie fehlerhaft sind, reparieren oder ersetzen.
18. Aufgrund der Größenbeschränkung nicht für Kinder älter als 3 Jahre geeignet.
19. Tragen Sie stets geeignete Schutzkleidung.
20. Schwache Batterien müssen aus dem Spielzeug entfernt werden.
21. Wiederaufladbare Batterien sollen vor dem Aufladen aus dem Fahrzeug entfernt werden.

VORSICHT:

Beachten Sie bitte der Sicherheit Ihres Kindes zuliebe folgende Hinweise:

1. Darf nur von Erwachsenen zusammengebaut werden
2. Das Batteriegehäuse darf nicht von Kindern geöffnet werden.
3. Plastiktüten von Kindern fernhalten, um Erstickung zu verhindern.
4. Nur unter Aufsicht Erwachsener verwenden.
5. Dieses Fahrzeug muss vorsichtig verwendet werden, da es Übung bedarf, um Stürze oder Zusammenstöße zu vermeiden, die den Benutzer oder andere verletzen könnten.
6. Dem Kind die richtige Verwendung des Spielzeugs und besonders die der Bremsen zeigen.
7. Nicht im Straßenverkehr verwenden. Muss von Erwachsenen zusammengebaut werden
8. Auf ebenen, gepflasterten Oberflächen und nicht in der Nähe von Fahrzeugen und anderen Verkehrsteilnehmern fahren.
9. Starke Bodenwellen, Gullys und plötzliche Oberflächenveränderungen meiden.
10. Mit Wasser, Sand, Schmutz, Kies, Blättern und anderem Unrat bedeckte Straßen und Oberflächen meiden.
11. Bei nassem Wetter kann die Bodenhaftung, Bremsfähigkeit und Sicht beeinträchtigt sein.
12. Nicht nachts fahren.
13. Überhöhte Geschwindigkeit beim Berg herunterfahren vermeiden.
14. Auf Fußgänger achten.
15. Vor jeder Fahrt alle Verschlüsse überprüfen und festziehen, es dürfen nicht zwei oder mehr Kinder gleichzeitig fahren.
16. Das Fahrzeug nicht benutzen, wenn es beschädigt ist.
17. Verschlissene oder beschädigte Teile sofort ersetzen.

1. Installation des Lenkrads (Abb. 1):

a. Verbinden Sie den am Lenkrad befestigten Kabelstecker mit der Karosserie. Setzen Sie das Lenkrad auf die Lenkachse und ziehen Sie die Schraube und Mutter gemäß Abbildung 1a fest, um das Lenkrad an der Karosserie zu befestigen.
b. Verbinden Sie die Anschlüsse an der Unterseite des Gehäuses gemäß Abbildung 1b.

2. Montage der Stoßstange vorne. Drehen Sie das Quad um. (Abb. 2):

Verbinden Sie das quadratische Loch (das sich an der Rückseite der vorderen Stoßstange befindet) mit dem quadratischen Stift (der sich auf der Vorderseite des Fahrzeugs befindet). Achten Sie darauf, dass die Schraubenlöcher in der Stoßstange und die Schraubenlöcher im Vierkantschlüssel übereinander stehen, und schrauben Sie die Stoßstange mit den 3 Muttern an der Vorderseite fest. Bitte beziehen Sie sich dazu auf die Abbildung.

3. Montage der Räder (Abb. 3):

Schrauben Sie an beiden Enden der Vorder- und Hinterachse die Distanzscheiben und Federscheiben von den Hutmuttern ab.
Setzen Sie die Räder gemäß der Abbildung auf die Achsen. Bringen Sie schließlich die Distanzscheiben und Federscheiben an beiden Enden der Achsen an und befestigen Sie diese mit den Hutmuttern.

4. Montage des Sitzes (Abb. 4):

Schließen Sie den Akkustecker an den Gehäuseanschluss, bevor Sie den Sitz montieren. Bringen Sie den Sitz in Position, achten Sie darauf, dass die vordere Lasche in das vorgesehene Loch in der Karosserie greift. Drehen Sie die Verriegelung am hinteren Ende des Sitzes in die geöffnete Position, richten Sie die Verriegelung nach dem vorgesehenen Loch aus und drücken Sie. Drehen Sie schließlich die Verriegelung in die geschlossene Position.

Betriebsanweisungen:

A. Vorwärts und rückwärts fahren (Abb. A):

Vergewissern Sie sich, dass der Fahrer bequem auf dem Fahrzeug sitzt. Drücken Sie den Schalter um das Fahrzeug nach vorne zu bewegen. Lassen Sie den Schalter los, um das Fahrzeug anzuhalten.

B. Aufladen der Batterie (Abb. B):

Laden Sie den Akku bitte umgehend auf, sobald dieser entleert ist. Entfernen Sie vor dem Laden den Sitz (dieser lässt sich durch nach unten schieben entfernen) und ziehen Sie den Akkustecker vom Quad ab. Stecken Sie den Akku an das Ladegerät und schließen Sie nun das Ladegerät an eine Steckdose.

Thermosicherung:

Das Fahrzeug ist mit einer Thermosicherung ausgestattet, um den Stromkreis zu schützen. Sollte sich das Auto während der Verwendung ausschalten, springt die Sicherung nach wenigen Momenten automatisch wieder an und das Auto läuft wieder wie gewohnt.

FAHRZEUG AUFLADEN:

1. Batterie vor der ersten Inbetriebnahme 12 Stunden lang aufladen.
2. Die Stecker der Batterie und des Ladegeräts miteinander verbinden und das Ladegerät in eine 117-250V-Steckdose stecken.
3. Nach 1-2 Stunden Nutzungsdauer mindestens 8-12 Stunden, maximal aber 20 Stunden, aufladen.
4. Bewegt sich das Fahrzeug langsamer als gewohnt, bitte sofort 8-12 Stunden lang aufladen.
5. Wenn das Fahrzeug längere Zeit nicht benutzt wurde, Batterie vollständig aufladen und einmal in drei Monaten laden, um die Lebensdauer der Batterie zu verlängern.
6. Das Ladegerät kann sich beim Aufladen auf bis zu 71°C erhitzen. Dies ist normal.
7. Der Ladegerätstecker darf nicht in die Nähe von Wasser gelangen, da es sonst einen Kurzschluss geben kann.
8. Um Schäden zu vermeiden, das Fahrzeug nur mit dem mitgelieferten Ladegerät aufladen.
9. Batterie darf nur von Erwachsenen aufgeladen werden.
10. Nicht-aufladbare Batterien nicht wiederaufladen.
11. Nur Batterien desselben oder gleichwertigen Typs wie empfohlen verwenden.
12. Batterien richtig herum einlegen.
13. Beschädigte Batterien müssen aus dem Fahrzeug entfernt werden.
14. Die Stromanschlüsse nicht kurzschließen.
15. Keine alten und neuen Batterien gleichzeitig verwenden.



Pflege

WARTUNG

1. Vergewissern Sie sich vor der Montage, dass Sie alle Teile haben. Wenn ein Teil fehlt, kontaktieren Sie uns bitte.
2. Nach der Montage sämtliche Teile überprüfen und sicherstellen, dass das Fahrzeug ordnungsgemäß funktioniert.
3. Das Produkt gelegentlich sorgfältig reinigen und keine Teile beschädigen.
4. Das Fahrzeug der Sicherheit Ihres Kindes zuliebe regelmäßig überprüfen und warten.



Manual para montaje y uso:

Gracias por comprar este vehículo; esperamos que el conductor lo disfrute durante mucho tiempo. Antes de utilizarlo lea atentamente el manual de instrucciones.



¡Atención!

ADVERTENCIAS:

1. El vehículo no se debe utilizar en carreteras, calzadas, pendientes o arena.
2. El vehículo se debe utilizar sobre una superficie plana.
3. No cargar el vehículo en exceso. Debe tener en cuenta las restricciones de peso: Peso total máximo: 18kg.
4. La batería debe ser cargada por un adulto.
5. Los niños que utilicen este vehículo deben estar supervisados en todo momento por un adulto responsable.
6. No cargar el circuito del vehículo o su equipo eléctrico.
7. No conducir en el agua u otros líquidos.
8. Detenga el vehículo si se aproxima a un obstáculo, dé la vuelta y utilice el vehículo en otra zona.
9. Cargar cuando el vehículo comienza a moverse más despacio o la vida útil de la batería se reducirá.
10. Cargar la batería completamente antes de almacenarla por un largo período de tiempo; después, recargar cada tres meses para prolongar su vida útil.
11. No conducir bajo la lluvia.
12. La batería, el cargador, los cables, el enchufe, la carcasa y otras partes deben revisarse de forma periódica para identificar cualquier daño y, si lo tienen, deberán repararse antes de usarlos.
13. Se deben examinar con regularidad los transformadores que se utilizan con el juguete para detectar daños en el cable eléctrico, el enchufe, la caja o en otras partes y, en su caso, no se debe usar el juguete con este transformador hasta que no se haya reparado el daño en cuestión.
14. El vehículo solo debe utilizarse con el cargador recomendado.
15. El cargador no es un juguete.
16. Limpiar con un paño húmedo.
17. Revisar que los componentes están en buen estado; si no es así, reparar o sustituirlos.
18. No apto para niños mayores de 3 años por las dimensiones limitadas del vehículo.
19. Utilizar equipo de protección.
20. Deben quitarse del juguete las baterías gastadas.
21. Las baterías recargables deberán retirarse del juguete antes de cargarlas.

ADVERTENCIA:

Para la seguridad del niño, preste atención a lo siguiente:

1. El montaje lo deberá realizar un adulto.
2. Los niños no deben abrir la protección de la batería.
3. Mantener las bolsas de plástico fuera del alcance de los niños para evitar que puedan asfixiarse con ellas.
4. Se requiere la supervisión de un adulto en todo momento.
5. El vehículo debe ser utilizado con precaución ya que requiere habilidad para evitar caídas o colisiones que pueden causar lesiones al usuario o a terceros.
6. El niño debe recibir instrucciones sobre el uso adecuado del vehículo, en especial sobre el sistema de frenado.
7. No utilizar entre el tráfico. El montaje lo deberá realizar un adulto.
8. Conducir sobre superficies lisas y pavimentadas, lejos de coches y otros usuarios de la carretera.
9. Evitar golpes fuertes, rejillas de drenaje y cambios abruptos en la superficie.
10. Evitar carreteras y superficies con agua, arena, gravilla, tierra, hojas y otro tipo de escombros.
11. La lluvia puede afectar la tracción, el frenado y la visibilidad.
12. No conducir de noche.
13. Evitar las velocidades excesivas que se producen en las pendientes.
14. Estar alerta a los peatones.
15. Verificar y abrochar todos los cinturones de seguridad antes de cada uso; no permitir que 2 o más niños utilicen el vehículo al mismo tiempo.
16. No utilizar el vehículo si presenta algún daño.
17. Sustituir las piezas gastadas o rotas inmediatamente.

1. Montaje de la rueda de dirección (Fig. 1):

a. Inserte el conector del cable (de la cabeza) en el cuerpo del vehículo. Conecte la cabeza al cuerpo del vehículo a través del eje de dirección y fijelos mediante un perno y una tuerca del modo indicado en la figura 1a. Enchufe los conectores por debajo del cuerpo del vehículo como se indica en la figura 1b.

2. Montaje del parachoques delantero. Ponga el quad boca arriba (Fig. 2):

Conecte el orificio cuadrado (situado en la parte posterior del parachoques delantero) con la clavija cuadrada (situada en la parte delantera del vehículo). Alinee los orificios de los tornillos del parachoques con los del quad y fije bien el parachoques a la parte delantera con 3 tuercas. Consulte la figura.

3. Montaje de las ruedas (Fig. 3):

Desenrosque y saque los espaciadores y las arandelas de presión de las tuercas de sombrerete hexagonales ambos extremos de los ejes delantero y trasero. Inserte las ruedas en las ejes según el diagrama. Por último, vuelva a colocar los espaciadores y las arandelas de presión en ambos extremos de los ejes y, a continuación, apriete las tuercas de sombrerete hexagonales.

4. Montaje del asiento (Fig. 5):

Enchufe el conector de la batería al conector del cuerpo del vehículo antes de montar el asiento y, a continuación, inserte el saliente delantero del asiento en la ranura. Gire el cierre situado al final de asiento a la posición de abierto, alinee el cierre con su ranura y presión. Por último, gire el cierre a la posición de cerrado.

Instrucciones de funcionamiento:

A. Marcha adelante y marcha atrás (Fig. A)

Asegúrese de que el conductor esté sentado cómodamente en el vehículo y, a continuación, presione el pulsador para hacer avanzar el vehículo. Suelte el pulsador para detener el vehículo.

B. Recargar la batería (Fig. B)

Recargue la batería inmediatamente cuando esté baja. Antes de cargarla, retire el asiento (se saca deslizando hacia abajo) y desenchufe el conector de la batería del quad. Conecte la batería al cargador y, a continuación, enchufe este a una toma de corriente.

Fusible térmico

El vehículo contiene un fusible térmico para proteger el circuito eléctrico. Si el vehículo se apaga mientras se está utilizando, el fusible se reajustará automáticamente en un instante, permitiendo que el coche vuelva a funcionar normalmente.

CARGAR EL VEHÍCULO:

1. Cargue la batería durante 12 horas antes de utilizar el vehículo por primera vez.
2. Conecte la terminal de la batería y el cargador, enchufe posteriormente el cargador en el enchufe de 117-250V AC.
3. Después de 1-2 horas de uso, por favor cargue la batería durante 8-12 horas pero no exceda las 20 horas de carga.
4. Si el vehículo se mueve más lento de lo normal, por favor recargue la batería inmediatamente durante 8-12 horas.
5. Si no ha utilizado el vehículo durante algún tiempo, por favor recargue la batería y vuélvala a cargar cada 3 meses para alargar la vida de la batería.
6. Si el cargador está caliente (por debajo de 71°C) mientras se carga, es normal.
7. El conector del cargador no debe ser situado cerca del agua o causará un corto circuito.
8. El coche sólo se puede cargar con el cargador que se proporciona o el coche se puede dañar.
9. Sólo los adultos pueden cargar la batería.
10. Las pilas no recargables no se pueden recargar.
11. Sólo las pilas iguales o similares a las recomendadas, se pueden usar.
12. Las pilas se deben insertar con la polaridad correcta.
13. Las pilas dañadas deben ser quitadas del coche.
14. Las terminales de carga no deben causar corto circuitos.
15. No mezclar pilas viejas y nuevas.



Cuidado

MANTENIMIENTO

1. Antes de proceder con el montaje, compruebe que dispone de todas las piezas. Si falta alguna, póngase en contacto con su tienda local.
2. Cuando realice el montaje, revise todas las piezas y asegúrese de que el vehículo funciona adecuadamente.
3. Limpie con cuidado el producto de vez en cuando y no destruya ninguna pieza.
4. Para proteger al niño, inspeccione y realice tareas de mantenimiento en el coche periódicamente.



Manual para montagem e utilização:

Agradecemos-lhe por ter adquirido o nosso veículo e esperamos que o condutor dele desfrute durante vários anos. Leia atentamente o guia de instruções antes de utilizar o veículo.



Atenção!

ADVERTÊNCIAS:

1. O veículo não deverá ser utilizado em estradas, pavimentos, inclinações ou areia.
2. O veículo deve ser utilizado numa superfície plana.
3. Não sobrecarregar o veículo. Ter atenção às restrições de peso: peso máximo total de 18kg.
4. O carregamento da bateria deverá ser efetuado por um adulto.
5. As crianças que utilizem este veículo devem ser sempre vigiadas por um adulto.
6. Não carregar o circuito do veículo ou o respetivo equipamento elétrico.
7. Não utilizar dentro de água ou de outros líquidos.
8. Parar quando se aproximar de um obstáculo, virar e utilizar o veículo noutro local.
9. Carregar o veículo quando este começar a andar mais lentamente; caso contrário, a vida útil da bateria diminuirá.
10. Carregar totalmente a bateria antes de guardar o veículo durante um longo período de tempo e, em seguida, recarregá-la a cada 3 meses para prolongar a sua vida útil.
11. Não utilizar à chuva.
12. A bateria, carregador, cabo elétrico, tomada, caixa e outras peças deverão ser periodicamente verificadas relativamente a danos; se forem encontrados danos, repará-los antes da utilização.
13. Os transformadores utilizados com o brinquedo têm de ser regularmente examinados relativamente a danos no cabo, tomada, caixa e outras peças; no caso de danos, o brinquedo não deverá ser utilizado com este transformador até os danos terem sido reparados.
14. O veículo apenas pode ser utilizado com o carregador recomendado.
15. O carregador não é um brinquedo.
16. Limpar apenas com um pano húmido.
17. Verificar se os componentes se encontram em boas condições; caso contrário, repará-los ou substituí-los.
18. Não deve ser utilizado por crianças com mais de 3 anos devido à limitação de tamanho.
19. Deverá ser utilizado equipamento de proteção.
20. Baterias esgotadas devem ser removidas do brinquedo.
21. Baterias recarregáveis devem ser removidas do brinquedo antes de serem carregadas.

AVISO:

Para a segurança da criança, ter atenção a:

1. A montagem deve ser efetuada apenas por um adulto.
2. As crianças não podem abrir a proteção de segurança da bateria.
3. Manter os sacos de plástico longe das crianças para evitar a asfixia.
4. É necessária a supervisão permanente de um adulto.
5. O veículo deverá ser utilizado com cuidado, uma vez que é necessária alguma habilidade para evitar quedas ou colisões que podem causar lesões no utilizador e em terceiros.
6. A criança tem de ser informada sobre a utilização adequada do brinquedo, nomeadamente sobre a utilização do sistema de travagem.
7. Não utilizar no trânsito. A montagem deverá ser efetuada por um adulto.
8. Utilizar em superfícies planas, pavimentadas, longe de veículos e de outros utilizadores da estrada.
9. Evitar cantos afiados, valetas e alterações bruscas de superfície.
10. Evitar ruas e superfícies com água, areia, gravilha, sujidade, folhas e outros detritos.
11. O tempo húmido pode afetar a tração, travagem e visibilidade.
12. Não utilizar durante a noite.
13. Evitar a velocidade excessiva associada à utilização em descidas.
14. Ter atenção aos peões.
15. Verificar e apertar todos os fechos antes de cada utilização; não permitir que 2 ou mais crianças utilizem o veículo em simultâneo.
16. Não utilizar o veículo, se este apresentar danos.
17. Substituir imediatamente as peças desgastadas ou danificadas.

1. Instalar o guiador (Imagem 1):

Introduza o fio conector (na cabeça) na estrutura. Ligue a cabeça à estrutura através do eixo da direção e fixe-a apertando o parafuso e a porca, tal como indicado na imagem 1a.
b. Ligue os conectores na parte inferior da estrutura, tal como indicado na imagem 1b.

2. Montar o para-choques dianteiro. Vire ao contrário a moto4 (Imagens 2):

Ligue o orifício quadrangular (que se encontra localizado na parte de trás do para-choques dianteiro) ao pino quadrangular (que se encontra localizado na parte da frente do veículo). Alinhe os orifícios dos parafusos no para-choques com os orifícios dos parafusos da moto4 e fixe firmemente o para-choques à parte da frente com as 3 porcas. Por favor consulte a imagem.

3. Monte as rodas (Imagem 3):

Desaparafuse os espaçadores e as anilhas de pressão das porcas cegas hexagonais de cabeça redonda, nas extremidades dos eixos dianteiro e traseiro. Introduza as rodas nos eixos de acordo com o diagrama. Por fim, coloque os espaçadores e as anilhas de pressão nas extremidades dos eixos, e em seguida aperte com as porcas cegas hexagonais de cabeça redonda.

4. Monte o banco (Imagem 4):

Ligue o conector da bateria ao conector da estrutura antes de montar o banco, e depois coloque o clip dianteiro do banco na ranhura. Gire o fecho do trinco na extremidade do banco para a posição de aberto, alinhe o fecho do trinco com a sua ranhura e pressione. Por fim, volte a girar o fecho do trinco para a posição de fechado.

Instruções de funcionamento

A. Andar para a frente e para trás (Fig. A)

Assegure-se que o condutor está confortavelmente sentado no veículo e em seguida pressione para baixo o botão para mover o veículo para a frente. Largue o botão para parar o veículo.

B. Recarregar a bateria (Fig. B)

Por favor recarregue a bateria assim que esta estiver com pouca energia. Antes de a recarregar, por favor retire o banco (é retirado fazendo-o deslizar para a frente) e desligue o conector da bateria da moto4. Ligue a bateria ao carregador e em seguida ligue o carregador a uma tomada de parede.

Termofusível:

O veículo está equipado com um termofusível para proteger o circuito elétrico. Se o veículo se desligar durante a utilização, o fusível será automaticamente reinicializado após breves momentos e o veículo voltará a funcionar normalmente.

CARREGAR O VEÍCULO:

1. Carregar a bateria durante 12 horas antes de utilizar este veículo pela primeira vez.
2. Ligar os conectores da bateria e do carregador e, em seguida, ligar o carregador à tomada elétrica de 117-250 V CA.
3. Após 1-2 horas de utilização, carregar a bateria durante 8-12 horas, mas não exceder as 20 horas de carga.
4. Se o veículo se deslocar mais lentamente do que o habitual, recarregá-lo imediatamente durante 8-12 horas.
5. Se não utilizar o veículo durante algum tempo, deve carregar a bateria totalmente e proceder a este carregamento uma vez a cada 3 meses, para aumentar a vida útil da bateria.
6. Se o carregador estiver quente (abaixo de 71 °C) durante o carregamento, é normal.
7. O conector do carregador não deverá ser colocado próximo de água, uma vez que poderá entrar em curto-circuito.
8. O veículo deverá ser carregado apenas com o carregador fornecido; caso contrário, o veículo poderá ficar danificado.
9. O carregamento da bateria deve ser efetuado apenas por um adulto.
10. As pilhas não recarregáveis não deverão ser recarregadas.
11. Apenas devem ser utilizadas baterias do tipo recomendado ou de tipo equivalente.
12. Assegurar que as pilhas são inseridas segundo a polaridade correta.
13. As baterias danificadas deverão ser removidas do veículo.
14. Os terminais de alimentação não deverão ser sujeitos a curto-circuito.
15. Não misturar pilhas usadas com pilhas novas.



Cuidado

MANUTENÇÃO

1. Antes da montagem, verificar se estão presentes todas as peças; em caso de falta de peças, contacte a sua loja local.
2. Durante a montagem, verificar todas as peças e assegurar que o veículo se encontra a funcionar corretamente.
3. Limpar ocasionalmente o produto com cuidado, para não destruir qualquer peça.
4. Para garantir a segurança da criança, verificar e efetuar a manutenção do veículo periodicamente.



Manuale di montaggio e d'uso:

Grazie per avere acquistato il nostro veicolo, ci auguriamo che il possessore possa usarlo con piacere per molti anni a venire.
Leggere le istruzioni attentamente prima di utilizzare il prodotto.



Attenzione!

ATTENZIONE:

1. Non utilizzare il veicolo su strade, marciapiedi, pendii o sabbia.
2. Utilizzare il veicolo su una superficie piana.
3. Non sovraccaricare il veicolo. Prendere nota delle restrizioni di peso: Peso totale massimo: 18kg.
4. La ricarica della batteria deve essere effettuata da un adulto.
5. I bambini che utilizzano il veicolo devono essere costantemente controllati da un adulto responsabile.
6. Non ricaricare il circuito del veicolo o l'apparecchiatura elettrica connessa.
7. Non usare nell'acqua o in altri liquidi.
8. Se ci si avvicina a un blocco, fermare il veicolo, girarsi e utilizzarlo in un luogo differente.
9. Per evitare di ridurre la durata della batteria, caricarla quando il veicolo comincia a muoversi lentamente.
10. Prima di riporre la batteria per lunghi periodi di tempo, caricarla completamente, ricaricandola ogni 3 mesi per prolungarne la durata.
11. Non usare sotto la pioggia.
12. Controllare periodicamente che batteria, caricabatteria, fili elettrici, spina, chiusura e altre parti non siano danneggiati. Nel caso si riscontrassero parti danneggiate, interrompere l'utilizzo finché non vengono riparate.
13. I trasformatori usati nel giocattolo devono essere controllati regolarmente per verificare l'eventuale presenza di danni nel filo, nella spina, nella chiusura e in altre parti. In presenza di guasti, non utilizzare il giocattolo con questo trasformatore finché non viene riparato.
14. Usare il giocattolo solo con il caricabatteria consigliato.
15. Il caricabatteria non è un giocattolo.
16. Pulire solo con un panno umido.
17. Controllare che i componenti siano in buone condizioni e, in caso negativo, ripararli o sostituirli.
18. Non adatto a bambini di età superiore ai 3 anni per limitazioni di spazio.
19. È necessario indossare dispositivi protettivi.
20. Le batterie scariche vanno rimosse dal giocattolo
21. Le batterie ricaricabili vanno rimosse dal giocattolo prima di essere caricate.

AVVERTENZA:

Per la sicurezza del bambino prestare attenzione a quanto segue:

1. Il montaggio deve essere effettuato unicamente da un adulto.
2. I bambini non devono aprire la protezione delle batterie.
3. Conservare gli involucri in plastica lontano dai bambini per evitare il soffocamento.
4. È necessaria in ogni momento la supervisione di un adulto.
5. Il veicolo deve essere usato con cautela dal momento che è necessaria una certa destrezza per evitare di cadere o di scontrarsi, causando così lesioni all'utente e a terzi.
6. Occorre istruire il bambino sull'uso corretto del veicolo, in particolare sull'uso del sistema frenante.
7. Da non usare nel traffico. Il montaggio deve essere effettuato da un adulto.
8. Guidare il veicolo su superfici lisce e asfaltate, lontano da altri veicoli e utenti della strada.
9. Evitare dossi particolarmente accentuati, tombini e cambi improvvisi nel tipo di superficie.
10. Evitare strade e superfici ricoperte di acqua, sabbia, ghiaia, sporco, foglie e altri detriti.
11. La pioggia può ridurre la traduzione, la capacità frenante e la visibilità.
12. Non guidare di notte.
13. Evitare una velocità eccessiva quando si percorrono sentieri sconosciuti.
14. Prestare attenzione ai pedoni.
15. Controllare e fissare tutti i dispositivi di fissaggio prima di ogni utilizzo, non consentire a 2 o più bambini di salire sul veicolo contemporaneamente.
16. Non utilizzare il veicolo se è danneggiato.
17. Sostituire immediatamente eventuali parti usurate o rotte.

1. Montaggio del volante (Fig. 1):

Inserire il cavo connettore (sulla testa) nella carrozzeria. Collegare la testa alla carrozzeria attraverso l'asse dello sterzo e fissare il dado e la vite come mostrato nella figura 1a.

Unire i connettori nella parte inferiore della carrozzeria come mostrato nella figura 1b.

2. Montaggio del paraurti anteriore. Ribaltare il quad (Fig. 2):

Collegare il foro quadrato (situato nella parte posteriore del paraurti anteriore) con il piolo quadrato (situato nella parte anteriore del veicolo). Allineare i fori delle viti sul paraurti con i fori delle viti sul quad e fissare saldamente il paraurti alla parte frontale con i 3 dadi. Fare riferimento all'immagine.

3. Montaggio delle ruote (Fig. 3):

Svitare gli spaziatori e le rondelle elastiche dai coprimozzi bombati delle viti esagonali su entrambe le estremità dagli assi anteriore e posteriore. Inserire le ruote negli assi come da immagine. Infine, inserire gli spaziatori e le rondelle elastiche su entrambe le estremità dagli assi, poi fissare con i coprimozzi bombati delle viti esagonali.

4. Montaggio del seggiolino (Fig. 4):

Collegare il connettore della batteria al corpo del connettore prima di montare il seggiolino, poi inserire la clip anteriore del seggiolino nella sua fessura. Posizionare la serratura sulla parte posteriore del seggiolino in posizione aperta, allinearla con la sua fessura e spingere. Infine, posizionare la serratura in posizione chiusa.

Istruzioni per l'uso:

A. Marcia in avanti e retromarcia (Fig. A)

Assicurarsi che il passeggero sia seduto comodamente sul veicolo, poi premere il pulsante per farlo partire in avanti. Rilasciare il pulsante per fermare il veicolo.

B. Ricarica della batteria: (Fig. B)

Caricare immediatamente la batteria quando la velocità comincia a ridursi. Prima di ricaricare, rimuovere il seggiolino (si rimuove facendolo scivolare verso il basso) e scollegare il connettore della batteria dal quad. Collegare la batteria al caricatore, poi inserire il caricatore in una presa a muro.

Fusibile Termico:

Al veicolo è stato installato un fusibile termico per proteggere il circuito elettrico. Se il veicolo smette di funzionare durante l'uso, il fusibile si resetterà automaticamente dopo qualche secondo, permettendo alla macchina di funzionare normalmente.

RICARICA DEL VEICOLO:

1. Caricare la batteria per 12 ore prima di utilizzare il veicolo per la prima volta.
2. Collegare i connettori della batteria e del caricabatteria, quindi inserire la spina del caricabatteria in una presa elettrica da 117-250 V CA.
3. Dopo 1-2 ore di utilizzo, ricaricare per 8-12 ore, senza eccedere le 20 ore di ricarica.
4. Se il veicolo si muove più lentamente del solito, ricaricare immediatamente per 8-12 ore.
5. Se il veicolo non è stato utilizzato per lungo tempo, caricare completamente la batteria e ripetere l'operazione una volta ogni 3 mesi per estendere la durata della batteria.
6. Se il caricabatteria è caldo (sotto i 71°C) durante la carica, è normale.
7. Non porre il connettore del caricabatteria a contatto con l'acqua o andrà in cortocircuito.
8. Caricare il veicolo esclusivamente tramite il caricabatteria in dotazione, altrimenti potrebbe danneggiarsi.
9. La batteria deve essere caricata solo da un adulto.
10. Le batterie non ricaricabili non vanno ricaricate.
11. Si raccomanda di utilizzare solo batterie del tipo consigliato o di un tipo equivalente.
12. Inserire le batterie secondo la polarità corretta.
13. Rimuovere dal veicolo le batterie danneggiate.
14. I terminali di alimentazione non vanno messi in corto circuito.
15. Non mescolare batterie vecchie e nuove.



Cura

MANUTENZIONE

1. Prima dell'assemblaggio, verificare la presenza di tutte le parti e, se ne mancano alcune, contattare il negozio di riferimento.
2. Una volta completato l'assemblaggio, controllare tutte le parti e assicurarsi che il veicolo funzioni correttamente.
3. Pulire con cura il prodotto di tanto in tanto, senza rovinarne le parti.
4. Per la sicurezza del bambino, controllare e curare periodicamente la manutenzione dell'automobile.



Instrukcja montażu i użytkowania:

Dziękujemy za zakup naszego pojazdu. Mamy nadzieję, że jego mały kierowca będzie się świetnie bawił przez najbliższe lata. Prosimy o uważne przeczytanie instrukcji przed rozpoczęciem użytkowania pojazdu.



Uwaga!

OSTRZEŻENIA:

- Pojazdu nie wolno używać na ulicach, chodnikach, wzniesieniach ani na piasku.
- Pojazdu należy używać wyłącznie na równej powierzchni.
- Nie wolno przeciążać pojazdu. Należy uwzględnić ograniczenia wagowe: Maksymalna dopuszczalna masa wynosi 18kg.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła.
- Dzieci bawiące się pojazdem powinny znajdować się pod stałym nadzorem dorosłego opiekuna.
- Nie wolno bezpośrednio ładować obwodów elektrycznych pojazdu ani jego urządzeń elektrycznych.
- Pojazdu nie wolno używać w wodzie ani innych cieczach.
- W przypadku napotkania przeszkody należy się zatrzymać, zawrócić i ruszyć w innym kierunku.
- Akumulator należy naładować, gdy pojazd zaczyna jeździć wolniej. W przeciwnym razie czas eksploatacji akumulatora ulegnie skróceniu.
- Przed dłuższym przechowywaniem nieużywanego pojazdu należy całkowicie naładować jego akumulator, a następnie ładować go raz na 3 miesiące, aby przedłużyć jego trwałość.
- Pojazdu nie wolno używać podczas deszczu.
- Akumulator, ładowarkę, przewody elektryczne, wtyczkę, obudowę i pozostałe części należy okresowo sprawdzać, a w razie stwierdzenia uszkodzenia naprawić przed przystąpieniem do użytkowania.
- Transformatory używane z zabawką należy regularnie sprawdzać. Należy kontrolować, czy kabel, wtyczka, obudowa lub inne części nie uległy uszkodzeniu, a w razie stwierdzenia problemu należy usunąć wykrytą usterkę przed ponownym użyciu pojazdu.
- Do ładowania akumulatora pojazdu można używać wyłącznie zalecanej ładowarki.
- Ładowarka nie jest zabawką.
- Czyścić wyłącznie wilgotną szmatką.
- Należy sprawdzać, czy poszczególne elementy są w dobrym stanie – w razie problemów trzeba je naprawić lub wymienić.
- Pojazd nie może być przystosowany do użytku przez dzieci powyżej 3 lat ze względu na swoje wymiary.
- Należy nosić wyposażenie ochronne.
- Wyczerpane baterie należy usunąć z zabawki.
- Akumulatory ładowalne należy usunąć z zabawki przed ładowaniem.

OSTRZEŻENIE:

Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, należy przestrzegać następujących zasad:

- Montaż może przeprowadzić wyłącznie osoba dorosła.
- Dzieciom nie wolno otwierać osłony akumulatora.
- Plastikowe woreczki należy przechowywać poza zasięgiem dzieci, aby uniknąć ryzyka uduszenia.
- Bawiące się dziecko powinno cały czas znajdować się pod opieką osoby dorosłej.
- Pojazdu należy używać z zachowaniem szczególnej ostrożności, ponieważ brak umiejętności i nieuwaga mogą doprowadzić do upadku lub zderzenia, w wyniku którego poszkodowany może być użytkownik lub osoba trzecia.
- Należy poinstruować dziecko w zakresie właściwego użytkowania zabawki, a w szczególności korzystania z hamulca.
- Nie wolno używać pojazdu w ruchu drogowym. Montaż musi przeprowadzić osoba dorosła.
- Pojazdu należy używać na równej, utwardzonej nawierzchni, z dala od innych pojazdów i uczestników ruchu drogowego.
- Należy omijać wyboje, kratki studzienek kanalizacyjnych oraz pozostałe nierówności.
- Należy unikać ulic i nawierzchni zalanych wodą lub pokrytych piaskiem, żwirem, błotem, liśćmi itp.
- Deszczowa pogoda może negatywnie wpłynąć na właściwości jezdne i działanie hamulców, a także ograniczyć widoczność.
- Pojazdu nie wolno używać po zmierzchu.
- Należy unikać rozwijania zbyt wysokiej prędkości podczas jazdy z górką.
- Należy uważać na przechodniów.
- Należy sprawdzić, czy wszystkie zapiecia są prawidłowo zabezpieczone. W pojeździe może jednocześnie przebywać tylko jedno dziecko.
- Nie wolno używać uszkodzonego pojazdu.
- Należy natychmiast wymienić zużyte lub uszkodzone części.

1. Montaż kierownicy (Rys. 1):

Włóż złącze przewodu (kierownicy) do nadwozia. Połącz kierownicę z nadwoziem za pośrednictwem dyszli kierującej i dokręć śrubą i nakrętką, jak pokazano na rysunku 1a.
b. Połącz złącza w dolnej części nadwozia, jak pokazano na rysunku 1b.

2. Montaż przedniego zderzaka. Obróć quad do góry nogami (Rys. 2):

Połącz kwadratowy otwór (znajdujący się z tyłu przedniego zderzaka) z kwadratowym kołkiem (który znajduje się z przodu pojazdu). Wyrównaj otwory na śruby w zderzaku z otworami na śruby w kwadracie i szczelnie przymocuj zderzak do przodu za pomocą 3 nakrętek. Proszę odnieść się do rysunku.

3. Montaż kół (Rys. 3):

Odkręć podkładki dystansowe i podkładki sprężyste z sześciokątnych nakrętek na obu końcach przedniej i tylnej osi.
Wsunąć koła na osie zgodnie ze schematem. Na koniec umieścić podkładki dystansowe i podkładki sprężyste na obu końcach osi, a następnie przymocować sześciokątnymi nakrętkami.

4. Montaż siedzenia (Rys. 4):

Podłącz złącze baterii do złącza nadwozia przed montażem siedzenia, a następnie umieść przedni zacisk siedzenia w gnieździe. Przekręć blokadę na końcu siedzenia do pozycji otwartej, ustaw blokadę w gnieździe i naciśnij. Na koniec obróć blokadę do pozycji zamkniętej.

Instrukcja obsługi:

A. Jazda do przodu i do tyłu (Rys. A)

Upewnić się, że osoba jadąca siedzi wygodnie w pojeździe, a następnie nacisnąć przycisk, aby pojazd ruszył do przodu. Zwolnić przycisk, aby zatrzymać pojazd.

B. Ładowanie akumulatora (Rys. B)

Natychmiast naładować baterię, gdy tylko jest wyczerpana. Przed ładowaniem, należy usunąć siedzenie (usuwa się je, przesuwając w dół) i odłączyć złącze baterii od quada. Podłącz baterię do ładowarki, a następnie ładowarkę do gniazda sieciowego.

Fusibile Termico:

Al veicolo è stato installato un fusibile termico per proteggere il circuito elettrico. Se il veicolo smette di funzionare durante l'uso, il fusibile si resettirà automaticamente dopo qualche secondo, permettendo alla macchina di funzionare normalmente.

ŁADOWANIE POJAZDU:

- Przed pierwszym użyciu pojazdu należy ładować akumulator przez 12 godzin.
- Połącz złącze akumulatora ze złączem ładowarki, a następnie podłącz ładowarkę do gniazda sieciowego 117–250 V AC.
- Po 1–2 godzinach zabawy należy ładować akumulator przez 8–12 godzin, jednak nie wolno przekraczać 20 godzin ładowania.
- Jeżeli pojazd porusza się wolniej niż zwykle, należy niezwłocznie podłączyć akumulator do ładowania na 8–12 godzin.
- Jeżeli pojazd nie był używany przez dłuższy czas, należy naładować w pełni akumulator, a także ładować go raz na 3 miesiące, aby przedłużyć jego trwałość.
- Wysoka temperatura ładowarki podczas ładowania (powyżej 71°C) jest zjawiskiem normalnym.
- Ze względu na ryzyko zwarcia, złącze ładowarki nie może znaleźć się w pobliżu wody.
- Pojazd można ładować wyłącznie przy użyciu dołączonej ładowarki. Korzystanie z innych ładowarek może spowodować uszkodzenie zabawki.
- Akumulator może ładować wyłącznie osoba dorosła.
- Nie należy ponownie ładować baterii, które nie są akumulatorami.
- Należy używać wyłącznie baterii tego samego rodzaju lub ich zalecanego odpowiednika.
- Montując baterie należy zwracać uwagę na ich biegunowość.
- Uszkodzone baterie należy wyjąć z pojazdu.
- Nie należy podłączać zasilania pojazdu poprzez zwarcie przewodów.
- Nie wolno łączyć nowych baterii ze starymi.



Konserwacja

PIELĘGNACJA

- Przed rozpoczęciem montażu należy sprawdzić, czy w opakowaniu znalazły się wszystkie elementy. Jeżeli czegoś brakuje, należy skontaktować się ze sprzedawcą.
- Po montażu należy sprawdzić wszystkie elementy i upewnić się, że działają prawidłowo.
- Pojazd należy regularnie czyścić, zachowując ostrożność, aby nie zniszczyć żadnej części.
- Aby zapewnić dziecku bezpieczeństwo, pojazd należy poddawać okresowym przeglądom.



Handleiding voor montage en gebruik:

Hartelijk dank voor de aankoop van deze auto. We hopen dat de chauffeur (m/v) er nog jaren plezier aan zal beleven.
Lees deze instructies zorgvuldig door voor u de auto gebruikt.



Let op

VOORZICHTIG:

1. De auto mag niet gebruikt worden op wegen, stoepen, hellingen of zand.
2. De auto dient gebruikt te worden op een vlakke ondergrond.
3. Overbelast de auto niet. Let goed op de beperkingen ten aanzien van het gewicht: Het maximumgewicht voor gebruik is 35 kg.
4. De accu moet worden opgeladen door een volwassene.
5. Kinderen mogen uitsluitend onder toezicht van een verantwoordelijke volwassene in dit voertuig rijden.
6. Laad het elektrische circuit van de auto of de daarop aangesloten apparatuur niet op.
7. Niet in water of andere vloeistoffen rijden.
8. Stop als een obstakel in de weg staat en draai om om de auto elders te gebruiken.
9. Laad de accu op als de auto niet zo snel wil rijden als normaal, anders wordt de levensduur van de batterij verkort.
10. Laad de accu volledig op alvorens deze voor een langere periode op te slaan. Laad deze daarna elke 3 maanden op om de levensduur van de accu te verlengen.
11. Rijd niet in de regen.
12. De accu, oplader, elektrische bedrading, stekker, behuizing en andere onderdelen dienen periodiek gecontroleerd te worden op beschadigingen. Herstel eventuele beschadigingen vóór de auto opnieuw gebruikt wordt.
13. De transformatoren die voor het speelgoed gebruikt worden, dienen regelmatig op schade aan het snoer, stekker, behuizing en andere delen te worden gecontroleerd. Wanneer u schade constateert, mag het speelgoed niet gebruikt worden tot de schade is gerepareerd.
14. De auto mag uitsluitend gebruikt worden in combinatie met de aanbevolen oplader.
15. De oplader is geen speelgoed.
16. Uitsluitend met een vochtige doek schoonmaken.
17. Controleer of de componenten in goede staat zijn en repareer of vervang ze indien dat niet het geval is.
18. Mag niet worden gebruikt door kinderen ouder dan 3 jaar omwille van de grootte.
19. Beschermende uitrusting moet worden gedragen.
20. Lege batterijen dienen uit het speelgoed verwijderd te worden.
21. Oplaadbare batterijen dienen voor het opladen uit het speelgoed verwijderd te worden.

WAARSCHUWING:

Let voor de veiligheid van uw kind op het volgende:

1. De montage dient door een volwassene gedaan te worden.
2. Kinderen mogen de behuizing van de accu niet openen.
3. Houd plastic zakken uit de buurt van kinderen om verstikking te voorkomen.
4. Ouderlijk toezicht is altijd vereist.
5. Gebruik de auto met enige voorzichtigheid omdat er vaardigheden vereist zijn om valpartijen en letsel voor de gebruiker en derden te voorkomen.
6. Het kind dient instructies te ontvangen voor het juiste gebruik van de auto, vooral op het gebied van het remsysteem.
7. Niet gebruiken in het verkeer. De auto moet in elkaar worden gezet door een volwassene.
8. Bestuur de auto op gladde, bestrate oppervlakken en uit de buurt van auto's en andere weggebruikers.
9. Vermijd scherpe stoepanden, afwateringsroosters en afwijkingen in het wegdek.
10. Vermijd straten en oppervlakken met water, zand, grind, vuil, bladeren en andere voorwerpen.
11. Natte weersomstandigheden kunnen van invloed zijn op de tractie, het remmen en de zichtbaarheid.
12. Gebruik dit voertuig niet in het donker.
13. Wees voorzichtig op afdalingen en voorkom dat de auto te snel rijdt.
14. Let op voetgangers.
15. Controleer voor elke rit of alle bevestigingsmiddelen goed vast zitten. Per keer mag er maximaal 1 kind in de auto zitten.
16. Gebruik de auto niet wanneer deze is beschadigd.
17. Vervang versleten of gebroken onderdelen onmiddellijk.

1. Het stuurwiel monteren (Afb. 1):

- a. Steek de draadconnector (op de kop) in de behuizing. Verbind de kop met de carrosserie via de stuuras en maak deze vast door de bout en moer aan te draaien zoals getoond in afbeelding 1a.
- b. Verbind de connectoren aan de onderzijde van de carrosserie zoals weergegeven in afbeelding 1b.

2. De voorbumper monteren (Afb. 2):

Verbind het vierkante gat (dat zich aan de achterkant van de voorbumper bevindt) met de vierkante pin (die zich aan de voorkant van de auto bevindt). Lijn de schroefgaten in de bumper uit met de schroefgaten in de quad en draai de bumper strak vast aan de voorkant met de 3 moeren. Zie de afbeelding.

3. De wielen monteren (Afb. 3):

Schroef de afstandsstukken en veeringen uit de zeskantige dopmoeren op beide uiteinden van de voor- en achteras.
Steek de wielen in de assen volgens het diagram. Plaats tenslotte de afstandsstukken en veeringen aan beide uiteinden van de assen en zet ze vast met de zeskantige dopmoeren.

4. De stoel monteren (Afb. 4):

Sluit de batterijconnector aan op de carrosseriestekker voordat u de stoel gaat monteren en plaats vervolgens de voorste clip van de stoel in de gleuf. Draai de vergrendeling aan het uiteinde van de stoel naar de open stand, lijn de vergrendelingspal omhoog met de gleuf en druk erop. Draai tot slot de vergrendelpal in de gesloten positie.

Gebruiksaanwijzing:

A. Voor- en achteruitrijden (Afb. A)

Zorg ervoor dat de rijder comfortabel op het voertuig zit en druk dan op de knop om het voertuig vooruit te laten gaan. Laat de knop los om het voertuig te stoppen.

B. Accu opladen (Afb. B)

Laad de batterij onmiddellijk op als deze bijna leeg is. Verwijder voor het opladen de stoel (te verwijderen door naar beneden te schuiven) en ontkoppel de batterijconnector van de quad. Sluit de batterij aan op de lader en steek de lader vervolgens in een stopcontact.

Warmtezekering:

Het voertuig is uitgerust met een warmtezekering om het elektrisch circuit te beveiligen. Als het voertuig stopt tijdens gebruik zal de zekering na een tijdje automatisch resetten, waardoor de auto weer normaal zal werken.

DE AUTO OPLADEN:

1. Laad de accu 12 uur op voor het eerste gebruik.
2. Verbind de accu met de oplaad-aansluitingen en steek de stekker van de oplader in een stopcontact met wisselstroom van 117-250 V.
3. Laad de accu na 1-2 uur gebruik weer 8-12 uur op. Laad de accu niet langer op dan 20 uur.
4. Als de auto langzamer rijdt dan normaal, dient de accu direct 8-12 uur opgeladen te worden.
5. Indien de auto een tijdje niet gebruikt is, dient de accu volledig te worden opgeladen. Laad de accu elke 3 maanden op om de levensduur te verlengen.
6. Het is normaal dat de oplader tijdens het opladen heet wordt (tot 71°C).
7. Om kortsluiting te vermijden dient de verbindingsklem van de oplader uit de buurt van water te worden gehouden.
8. De auto mag alleen worden opgeladen met de bijgeleverde oplader, anders kan er schade ontstaan.
9. De accu dient door een volwassene te worden opgeladen.
10. Niet-oplaadbare batterijen mogen niet opnieuw worden geladen.
11. We raden aan om uitsluitend dezelfde of gelijksoortige batterijen te gebruiken.
12. Zorg dat de batterijen worden geplaatst met de polen in de juiste richting.
13. Beschadigde batterijen dienen uit de auto te worden verwijderd.
14. De voedingsklemmen mogen niet worden kortgesloten.
15. Gebruik geen oude en nieuwe batterijen door elkaar.



Zorg

ONDERHOUD

1. Wij verzoeken u vóór de montage alle onderdelen te controleren en contact op te nemen met uw lokale winkel als er onderdelen ontbreken.
2. Inspecteer tijdens het monteren alle onderdelen en verzeker u ervan dat de auto goed werkt.
3. Maak de auto regelmatig zorgvuldig schoon en beschadig geen onderdelen.
4. Voor de veiligheid van uw kind verzoeken wij u de auto regelmatig te inspecteren en te onderhouden.



Инструкция по сборке и использованию:

Спасибо за покупку транспортного средства, надеемся, что клиент будет наслаждаться поездками долгие годы. Перед эксплуатацией автомобиля внимательно прочтите руководство пользователя.



Внимание!

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Транспортное средство нельзя использовать на дорогах, тротуарах, склонах или песке.
2. Транспортное средство необходимо использовать на ровной поверхности.
3. Не перегружайте транспортное средство. Обратите внимание на весовые ограничения. Максимальный общий вес 18 кг.
4. Зарядка аккумулятора должна выполняться взрослыми.
5. Дети, пользующиеся этим транспортным средством, должны постоянно находиться под присмотром ответственного взрослого.
6. Не заряжайте цепь транспортного средства или присоединенное к нему электрическое оборудование.
7. Не используйте для езды по воде или по поверхности других жидкостей.
8. Остановитесь при приближении к препятствию, развернитесь и используйте транспортное средство в другом месте.
9. Заряжайте транспортное средство, как только его движение замедляется, в противном случае срок службы аккумулятора сократится.
10. Полностью зарядите аккумулятор прежде чем хранить его в течение длительного периода времени, а затем полностью заряжайте его каждые 3 месяца, чтобы продлить срок службы аккумулятора.
11. Не катайтесь под дождем.
12. Необходимо периодически проверять аккумулятор, зарядное устройство, электрические провода, вилку, корпус и другие детали на повреждение. Если есть повреждение, прекратите использование до выполнения ремонта.
13. Используемое зарядное устройство необходимо регулярно проверять на предмет повреждений шнура, вилки и других частей. В случае обнаружения повреждения, необходимо прекратить использование игрушки с этим зарядным устройством до тех пор, пока повреждение не будет устранено.
14. Транспортное средство необходимо использовать только с рекомендуемым зарядным устройством.
15. Зарядное устройство — это не игрушка.
16. Очищать только влажной тряпкой.
17. Убедитесь, что детали в отличном состоянии, в противном случае отремонтируйте или замените их.
18. Не предназначено для детей старше 3 лет из-за ограничения размера.
19. Необходимо использовать защитное оборудование
20. Использованные батарейки необходимо изъять из игрушки.
21. Аккумуляторные батарейки должны быть удалены из игрушки перед зарядкой.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

- В целях безопасности ваших детей, обратите внимание на следующее:
1. Сборку должен выполнять только взрослый.
 2. Дети не должны снимать защитный корпус аккумулятора.
 3. Храните пластиковые пакеты вдали от детей, чтобы избежать удушья.
 4. Постоянно требуется надзор со стороны взрослого.
 5. Транспортное средство должно использоваться осторожно, так как требуется умение избегать падения или столкновения, которые могут привести к травмам пользователя и третьих лиц.
 6. Необходимо проинструктировать ребенка о правильном использовании транспортного средства в целом и тормозной системы в частности.
 7. Запрещено использовать на проезжей части.
 8. Использовать для катания по ровным, твердым поверхностям вдали от транспортных средств и других участников дорожного движения.
 9. Избегайте резких ударов, дренажных решеток и резких изменений поверхности.
 10. Избегайте улиц и поверхностей с водой, песком, гравием, грязью, листьями и другим мусором.
 11. Влажная погода может ухудшить сцепление, торможение и видимость.
 12. Не используйте для катания в ночное время суток.
 13. Избегайте чрезмерной скорости, связанной со спусками.
 14. Следите за наличием пешеходов.
 15. Проверяйте и закрепляйте все крепежные детали перед каждой поездкой, не позволяйте одновременно ездить 2 и более детям.
 16. Не используйте транспортное средство, если на нем есть какие-либо повреждения.
 17. Сразу же заменяйте изношенные или поврежденные детали.

1. Установка рулевого колеса (Рис. 1):

Вставьте соединенные провода (спереди) в корпус. Соедините руль и корпус через рулевую ось и закрепите сборку при помощи болта и гайки, как это показано на рисунке 1а
b. Соедините клеммы на нижней стороне корпуса, как это показано на рисунке 1b.

2. Сборка переднего бампера. Переверните квадроцикл (Рис. 2):

Соедините квадратное отверстие (на задней части переднего бампера) с квадратным штифтом (на передней части квадроцикла). Выровняйте отверстия для винтов в бампере и плотно закрепите бампер спереди при помощи трех гаек. См. рисунок.

3. Сборка колес (Рис. 3):

Выкрутите прокладки и пружинные шайбы из гаек с шестигранной головкой на обоих концах передней и задней осей. Вставьте колеса в оси в соответствии со схемой. Далее установите прокладки и пружинные шайбы на обоих концах осей и после закрепите гайками с шестигранной головкой.

4. Сборка сиденья (Рис 4):

Соедините клеммы аккумулятора и корпуса перед сборкой сиденья и далее установите передний зажим сиденья в гнездо. Поверните фиксатор, расположенный на конце сиденья, в открытое положение, далее проверните замок до упора для его фиксации с гнездом, после чего надавите на замок. Поверните фиксатор в закрытое положение.

Инструкция по эксплуатации:

А. Передняя и задняя передачи (Рис. А)

Убедитесь, что лицо, использующее квадроцикл, удобно сидит за рулем, после чего нажмите кнопку для запуска квадроцикла. Для остановки квадроцикла еще раз нажмите кнопку.

В. Зарядка аккумулятора: (Рис. В)

Соблюдайте осторожность при зарядке аккумулятора в случаях, когда он практически разряжен. Перед зарядкой снимите сиденье (снимается движением вниз) и отсоедините клемму аккумулятора от квадроцикла. Подключите аккумулятор к зарядному устройству, затем подключите зарядное устройство к розетке.

Тепловой предохранитель:

Транспортное средство оснащено тепловым предохранителем для защиты электрической цепи. Если транспортное средство отключится во время использования, тепловой предохранитель автоматические перезапустит его через несколько минут, позволяя автомобилю снова работать в нормальном режиме.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ:

1. Заряжайте аккумулятор в течение 12 часов перед первым использованием транспортного средства.
2. Соедините разъемы аккумулятора и зарядного устройства, а затем подключите зарядное устройство к розетке 117-250В переменного тока.
3. После 1-2 часов использования зарядите аккумулятор в течение 8-12 часов, но не более 20 часов.
4. Если автомобиль движется медленнее, чем обычно, немедленно поставьте аккумулятор на зарядку в течение 8-12 часов.
5. Если вы не использовали транспортное средство в течение некоторого времени, то полностью зарядите аккумулятор и зарядите его один раз в 3 месяца, чтобы продлить срок службы аккумулятора.
6. Если во время зарядки зарядное устройство нагревается (не выше 71 °C), это нормально.
7. Разъем зарядного устройства не должен располагаться рядом с водой, иначе может случиться короткое замыкание.
8. Транспортное средство необходимо заряжать с помощью зарядного устройства, поставляемого в комплекте, в противном случае транспортное средство может быть повреждено.
9. Только взрослый может заряжать аккумулятор.
10. Батарейки не аккумуляторного типа не должны подвергаться зарядке.
11. Используются только батарейки того же или эквивалентного типа, что и рекомендованные.
12. Батарейки должны быть вставлены с соблюдением правильной полярности.
13. Поврежденные батарейки необходимо изъять из транспортного средства.
14. Не допускайте короткого замыкания клемм.
15. Не используйте одновременно старые и новые батарейки.



Уход

ОБСЛУЖИВАНИЕ

1. Перед сборкой убедитесь, что у вас есть все детали, если чего-то не хватает, свяжитесь с местным магазином.
2. При сборке проверьте все детали и убедитесь, что транспортное средство работает должным образом.
3. Время от времени тщательно очищайте изделие и не разрушайте никакие части.
4. Для того, чтобы ваш ребенок был в безопасности, периодически осматривайте и обслуживайте автомобиль.



Montaj ve kullanım için kullanım kılavuzu:

Bu ride-on aracı satın aldıgınız için teşekkür eder, sürücünün uzun yıllar keyifle kullanmasını dileriz. Lütfen aracı kullanmadan önce talimat kılavuzunu dikkatle okuyun.

1. Direksiyon simidini takın (Sek. 1):

a. Tel konektörünü (kafanın üzerinde) gövdeye yerleştirin. Kafayı direksiyon aksı vasıtasıyla gövdeye bağlayın ve civata ile somunu Resim 1'da gösterildiği gibi vidalayarak sıkın.
b. Resim 1b'de gösterildiği gibi gövdenin altındaki konektörleri birleştirin.

2. Ön tamponun montajı. Quad'ı ters çevirin (Sek. 2):

(Ön tamponun arkasında bulunan) kare deliği, (aracın ön tarafında bulunan) kare mandala bağlayın. Tampondaki vida deliklerini quad'daki vida delikleri ile hizalayın ve tamponu 3 somunla sıkıca öne tutturun. Lütfen resme bakın.

3. Tekerleklerin montajı (Sek. 3):

Ön ve arka aksların her iki ucundaki altıgen kubbeli başlıklı somundan ayrıcılarını ve yaylı rondelaları çıkarın. Tekerlekleri şemaya göre akslara yerleştirin. Son olarak, ara parçaları ve yaylı rondelaları aksların her iki ucuna koyun ve daha sonra altıgen kubbeli başlıklı somunları ile sabitleyin.

4. Koltuğu takın (Sek. 4):

Akü konektörünü, koltuğu monte etmeden önce gövde konektörüne bağlayın ve koltuğun ön klipsini yuvaya takın. Koltuğun ucundaki kilit mandalını açık konuma getirin, kilit mandalını yuvası ile hizalayın ve bastırın. Son olarak, kilit mandalını kapalı konuma getirin.

KULLANMA YÖNERGELERİ

A. İleri ve geri: (Sek. A)

Sürücünün araca rahatça oturduğundan emin olun ve ardından aracın ileriye doğru hareket etmesi için düğmeyi aşağı doğru itin. Aracı durdurmak için düğmeyi bırakın.

B. Aküyü şarj etme: (Sek. B)

Lütfen akü azaldığında gecikmeden şarj edin. Şarj etmeden önce, lütfen koltuğu çıkarın (aşağı doğru kaydırarak çıkar) ve akü konektörünü quad'dan çıkarın. Aküyü şarj cihazına bağlayın, ardından şarj cihazını bir duvar prizine takın.

Isı koruması:

Cihazda, elektrik devresini korumak için bir ısı koruması mevcuttur. Cihaz kullanım sırasında stop ederse koruma birkaç saniye sonra otomatik olarak yeniden ayarlanır ve aracın tekrar normal bir şekilde çalışmasını sağlar.

UYARI:

1. Bu aracı ilk kez kullanılmadan önce, aküyü 12 saat şarj edin.
2. Akü ile şarj cihazı bağlantı parçalarını bağlayın ve şarj cihazını 117-250V AC prizine takın.
3. 1-2 saat kullandıktan sonra 8-12 saat şarj edin ancak 20 saati geçmeyin.
4. Araç normalden yavaş hareket ediyorsa lütfen hemen 8-12 saat daha şarj edin.
5. Aracı uzun süre kullanmayacaksanız aküyü tamamen şarj edin ve akü ömrünü uzatmak için 3 ayda bir şarj edin.
6. Şarj sırasında şarj cihazının sıcak olması (71°C altı) normaldir.
7. Şarj cihazı bağlantı parçası suya yakın bir yerde bulunmamalıdır, aksi halde kısa devre meydana gelir.
8. Araç yalnızca temin edilen şarj cihazı ile şarj edilmelidir, aksi halde araç hasa görebilir.
9. Yalnızca yetişkin bireyler aküyü şarj edebilir.
10. Şarj edilemeyen tipteki aküler yeniden şarj edilmemelidir.
11. Yalnızca aynı veya tavsiye edilen eşdeğer aküler kullanılmalıdır.
12. Aküler doğru kutuplara yerleştirilmelidir.
13. Hasar gören aküler araçtan çıkarılmalıdır.
14. Besleme uçlarında kısa devre olmamalıdır.
15. Eski ve yeni aküleri karıştırmayın.

Dikkat!

UYARI:

1. Araç, yollarda, kaldırımlarda, eğimli arazilerde veya kumda kullanılmamalıdır.
2. Araç düz bir zeminde kullanılmalıdır.
3. Araca aşırı yüklemeyin. Lütfen kilo sınırlamalarına dikkat edin: Araç maksimum 18 kg taşıyabilir.
4. Akü bir yetişkin tarafından şarj edilmelidir.
5. Bu aracı süren çocuklar sorumlu bir yetişkin tarafından her zaman gözetilmelidir.
6. Aracın elektrik devresini veya elektrik ekipmanını şarj etmeyin.
7. Suda veya başka herhangi bir sıvıda sürmeyin.
8. Bir engele yaklaştığınızda durun, geri dönün ve aracı başka bir yerde kullanın.
9. Lütfen araç yavaş çalıştığı anda şarj edin, aksi takdirde akünün kullanım ömrü azalır.
10. Aracı uzun süre kullanmayacaksanız aküyü tamamen şarj edin ve akünün kullanım ömrünü uzatmak için 3 ayda bir şarj edin.
11. Yağmurlu havada kullanmayın.
12. Akü, şarj cihazı, elektrik teli, fiş, muhafaza ve diğer parçaların hasar görüp görmediğini düzenli olarak kontrol edin, hasar bulursanız onarılmaya kadar aracı kullanmayın.
13. Kablo, fiş, muhafaza veya diğer parçaların hasar görüp görmediğini bakmak için oyuncakla beraber kullanılan şarj cihazını düzenli olarak kontrol edin, bu tür bir hasar olması halinde oyuncak, hasar giderilene kadar bu şarj cihazı ile kullanılmamalıdır.
14. Araç yalnızca tavsiye edilen şarj cihazı ile kullanılmalıdır.
15. Şarj cihazı oyuncak değildir.
16. Yalnızca nemli bir bezle temizleyin.
17. Bileşenlerin iyi durumda olduğunu kontrol edin, değilse bunları onarın veya değiştirin.
18. DİKKAT! Ölçü limit sınırlamasından dolayı, 3 yaş üstü çocuklar tarafından kullanılması uygun değildir.
19. Korucu ekipman kullanılmalıdır.
20. Bitmiş aküler oyuncaktan çıkarılmalıdır.
21. Yeniden şarj edilebilir aküler şarj edilmeden önce oyuncaktan çıkarılmalıdır.

UYARI:

Çocuğunuzun güvenliği için lütfen şu hususlara dikkat edin:

1. Montaj yalnızca bir yetişkin tarafından yapılmalıdır.
2. Çocuklar akü koruyucuyu açmamalıdır.
3. Lütfen boğulmayı önlemek için plastik poşetleri çocuklardan uzak tutun.
4. Her zaman yetişkin gözetimi gereklidir.
5. Kullanıcının ve üçüncü tarafların yaralanmasına neden olabilecek düşme veya çarpmalardan kaçınmak için beceri gerektiğinden araç dikkatli bir şekilde kullanılmalıdır.
6. Çocuğa aracın doğru kullanımına ilişkin, özellikle fren sisteminin kullanımı ile ilgili talimat verilmelidir.
7. Trafikte kullanılmamalıdır.
8. Arabalardan ve diğer yol kullanıcılarından uzakta, düz ve asfaltlı zeminlerde kullanın.
9. Keskin yerlere çarpmaktan, kanalizasyon ızgaralarından ve ani zemin değişikliklerinden kaçının.
10. Sulu, kumlu, çakıllı, kirlili, yapraklı ve diğer türde döküntülere sahip sokaklarda ve zeminlerde kullanmayın.
11. Yağmurlu hava çekişi, freni ve görüşü bozabilir.
12. Gece kullanmayın.
13. Yokuş aşağı sürüşlerde aşırı hızdan kaçının.
14. Yayalara dikkat edin.
15. Her sürüşten önce tüm bağlama elemanlarını kontrol edin ve sıkılayın, aynı anda 2 veya daha fazla çocuğun sürmesine izin vermeyin.
16. Araç hasar görmüşse kullanmayın.
17. Aşınan veya kırılan parçaları derhal değiştirin.

Dikkat

BAKIM

1. Montajdan önce tüm parçaların mevcut olduğunu kontrol edin, eksik bir parça varsa yerel mağazanızla iletişime geçin.
2. Montaj sırasında tüm parçaları kontrol edin ve arabanın doğru çalıştığından emin olun.
3. Lütfen ürünü düzenli olarak temizleyin ve hiçbir parçayı imha etmeyin.
4. Çocuğunuzun güvenliğini sağlamak için lütfen arabanın düzenli olarak kontrolünü ve bakımını yapın.

MADE IN CHINA (FABRIQUÉ EN CHINE/HERGESTELLT IN CHINA/FABRICADO EN CHINA/FABRICADO NA CHINA/
PRODOTTO IN CINA/WYPRODUKOWANO W CHINACH/VERVAARDIGD IN CHINA /СДЕЛАНО В КИТАЕ/ÇİN'DE ÜRETİLMİŞTİR).

EN:
Customer Care email: support@rollplay.com

FR:
Service à la clientèle e-mail: support@rollplay.com

DE:
Customer Care E-Mail: support@rollplay.com

ES:
Correo electrónico de atención al cliente: support@rollplay.com

PT:
E-mail Atendimento ao Cliente: support@rollplay.com

IT:
Assistenza Clienti email: support@rollplay.com

PL:
E-mail Obsługa Klienta: support@rollplay.com

NL:
Customer Care e-mail: support@rollplay.com

RU:
Электронный адрес технической поддержки клиентов: support@rollplay.com

TR:
Müşteri hizmetleri e-posta: support@rollplay.com

